



Autorizzazione all'acquisto per modifiche e/o varianti
Einkaufsgenehmigung für Auftragsänderung und / oder Varianten

Contratto in essere / Bestehende Vertrag

DBB / RDA	1002200282	CIG	9728086E83
CPV	45300000-0 Lavori di installazione di impianti in edifici 45300000-0 Gebäudeinstallationsarbeiten		
RUP/EPV	Roberto Fabbri	Data Nomina Datum Ernennung	01.01.2024
Oggetto Gegenstand	Lavori di adeguamento Data Center di SIAG SIAG-Datenzentrum Anpassungsarbeiten		

Relazione tecnica per modifiche e/o varianti
Technischer Bericht für Auftragsänderung und / oder Varianten

DBB / RDA	1002500389	CIG CUP	B59B23000630005
<input type="checkbox"/>	La modifica o la variante non comporta una modifica nell'importo contrattuale. Die Änderung oder Variante bringt keine Änderung des Gesamtbetrages mit sich.		
<input checked="" type="checkbox"/>	La modifica o la variante comporta una modifica nell'importo ma non è incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine Betragsänderung mit sich aber ist nicht im ursprünglichen CIG-Betrag einbegriffene.		
<input type="checkbox"/>	La modifica o variante comporta una modifica nell'importo già incluso nel CIG originario. Die Änderung oder Variante bringt eine im ursprünglichen CIG-Betrag einbegriffene Betragsänderung mit sich.		
Oggetto Gegenstand	Variante al contratto 1002200282 (CIG: 9728086E83) Lavori di adeguamento Data Center di SIAG Variante zum Vertrag 1002200282 (CIG: 9728086E83) SIAG Datenzentrum Anpassungsarbeiten		
Valore stimato Geschätzter betrag	€ 188.058,62 senza IVA. € 188.058,62 ohne MwSt.		
Descrizione/Beschreibung	Quantità / Menge	Prezzo unitario / Einzelpreis	Totale / Gesamtpreis
Variante 1002200282 - Lavori di adeguamento Data Center di SIAG / Variante 1002200282 – SIAG Datenzentrum Anpassungsarbeiten	1	€ 188.058,62	€ 188.058,62
Prezzo complessivo (senza IVA) Gesamtpreis (ohne MwSt.)			€ 188.058,62



Contesto dell'acquisto e necessità / Kontext des Ankaufs und Bedarf

Durante l'esecuzione dei lavori è emersa la necessità di effettuare alcune lavorazioni aggiuntive rispetto a quelle previste nel progetto iniziale, per motivazioni da ricondursi a circostanze impreviste ed imprevedibili.

Le lavorazioni di cui sopra state proposte dalla Direzione Lavori e sono descritte all'interno della relazione tecnica sulla perizia.

Le lavorazioni aggiuntive più rilevanti previste nell'ambito della variante sono:

- Lavori aggiuntivi di sigillatura delle sale necessari ai fini di attivare l'impianto di deprivazione ossigeno
- Ampliamento dell'impianto di riduzione ossigeno
- Installazione di un impianto di condizionamento nella cabina MT/BT

Si rimanda alla relazione tecnica allegata alla presente Determina per l'elenco esaustivo e la descrizione delle voci di intervento oggetto della presente variante.

Al fine di rendere possibile l'esecuzione delle suddette lavorazioni emerge la necessità di prorogare il termine del contratto di 60 giorni rispetto alla data inizialmente prevista.

Während der Ausführung der Arbeiten entstand die Notwendigkeit, zusätzliche Arbeiten durchzuführen, die im ursprünglichen Projekt nicht vorgesehen waren. Die Gründe hierfür sind auf unvorhergesehene und unvorhersehbare Umstände zurückzuführen.

Die oben genannten Arbeiten wurden von der Bauleitung vorgeschlagen und sind im technischen Bericht zum Gutachten beschrieben.

Die wichtigsten zusätzlichen Arbeiten im Rahmen der Variante sind:

- Zusätzliche Abdichtungsarbeiten in den Räumen, die erforderlich sind, um die Sauerstoffreduktionsanlage in Betrieb zu nehmen
- Erweiterung der Sauerstoffreduktionsanlage
- Installation einer Klimaanlage in der Mittel-/Niederspannungskabine (MT/BT)

Für eine vollständige Auflistung und Beschreibung der im Rahmen dieser Variante vorgesehenen Maßnahmen wird auf den beigefügten technischen Bericht verwiesen.

Um die Durchführung der genannten Arbeiten zu ermöglichen, ist es erforderlich, die Vertragslaufzeit um 60 Tage gegenüber dem ursprünglich vorgesehenen Termin zu verlängern.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

Analisi di mercato e costi / Marktanalyse und Kosten

L'analisi di mercato e il concordamento dei nuovi prezzi con l'impresa è stato effettuato dalla Direzione Lavori che ha prodotto tutta la documentazione di perizia che viene allegata alla presente.

Die Marktanalyse und die Vereinbarung der neuen Preise mit dem Unternehmen wurde von der Betriebsleitung durchgeführt, die alle Bewertungsunterlagen, die diesem Dokument beigefügt sind, erstellt hat.

testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text, der mit Hilfe von maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt wurde)

Operatore economico / Wirtschaftsteilnehmer

<input checked="" type="checkbox"/>	Stesso fornitore / Gleicher Lieferant
<input type="checkbox"/>	Fornitore diverso / Verschiedener Lieferant



Nome / Name	Grisenti Srl			
P.iva / Mwst.	01369610223			
C.F. / St.Nr.	01369610223			
Sede legale / Rechtsitz	Trento (TN) in via di Campotrentino nr. 124			
PEC / ZEP	grisenti@grisenti.it			
Referente / Ansprechpartner				
Finanziamento / Finanzierung				
Programma annuale / Jahresprogramm	<input type="checkbox"/> Sì/Ja		<input type="checkbox"/> No/Nein	
	ID:			
<input checked="" type="checkbox"/>	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert			
<input type="checkbox"/>	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		FESR codice progetto: EFRE2014 - acronimo: DC_AA - codice CUP: B59B23000630005 (a copertura di € 188.058,62)	
Informazioni sulla fatturazione / Angaben bezüglich der Fakturierung				
Penali - Pönale	<input type="checkbox"/> SI/JA		<input type="checkbox"/> NO/NEIN	
Modalità di fatturazione Art und Weise der Fakturierung	<input checked="" type="checkbox"/> a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Tätigkeit			
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Kunde/cliente: WBE SIAG: WBE/Kst - cdc	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
R0121 – 6-2 – R001	10JP0003	T025400000	100,00	€ 188.058,62
Scelta della procedura / Begründung für die Wahl des Verfahrens				
Tipologia di modifica e/o variante durante il periodo di validità del contratto Art der Auftrags-Änderung und Varianten während Vertrages				
<input type="checkbox"/>	Servizi o forniture supplementari da parte del contraente originale che si sono resi necessari e non erano inclusi nell'appalto iniziale, ove un cambiamento del contraente risulti impraticabile per motivi economici o tecnici (necessità di rispettare i requisiti di intercambiabilità o interoperatività tra attrezzature, servizi o impianti esistenti forniti nell'ambito dell'appalto iniziale) e questo comporti per IAA notevoli disagi o una consistente lievitazione dei costi. <u>L'eventuale aumento di prezzo non deve eccedere il 50% del valore iniziale del contratto-</u>			



	<p>(art. 48 co. 2 lett. b) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. b) D.Lgs. 50/2016).</p> <p>Zusätzliche Dienstleistungen oder Lieferungen durch den ursprünglichen Auftragnehmer, die erforderlich geworden sind und nicht in den ursprünglichen Auftragsunterlagen vorgesehen waren, wenn ein Wechsel des Auftragnehmers aus wirtschaftlichen oder technischen Gründen Notwendigkeit die Voraussetzungen wie die Austauschbarkeit oder Kompatibilität bei Ausstattung, Dienstleistungen oder Vorhandener im Bereich des Auftragsbeginns versehenen Einrichtung zu beachten) und beträchtlichen versehen oder Zusatzkosten für den öffentlichen Auftraggeber mit sich bringt. <u>Eine Preiserhöhung darf jedoch nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags betragen.</u></p> <p>(Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. b) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe. b) GvD 50/2016).</p>
<input checked="" type="checkbox"/>	<p>Variante in corso d'opera (necessità di soddisfare tutte le seguenti condizioni):</p> <p>a) la necessità di modifica è determinata da circostanze impreviste e imprevedibili e quindi la modifica che non poteva essere originariamente prevista da un'amministrazione diligente (es. sopravvenienza di nuove disposizioni legislative o regolamentari o provvedimento di autorità o enti preposti alla tutela di interessi rilevanti);</p> <p>b) la modifica non altera la natura generale del contratto;</p> <p>c) l'eventuale aumento di prezzo non è > al 50% del valore del contratto iniziale.</p> <p>(art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett.c) D.Lgs. 50/2016).</p> <p>Varianten während der Bauausführung (Notwendigkeit alle der folgenden Bedingungen zu erfüllen):</p> <p>a) die Notwendigkeit der Änderung ist aufgrund von nicht vorhersehbaren Umständen bestimmt und demnach könnte diese nicht ursprünglich von einer sorgfältigen Verwaltung vorausgesehen werden (z.B. neue Gesetze oder Verordnungen oder Maßnahme der Behörde oder der zuständigen Körperschaft zum Schutz von relevanten Interessen);</p> <p>b) der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht;</p> <p>c) eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags.</p> <p>(Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. c) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe c) GvD 50/2016).</p>
<input type="checkbox"/>	<p>Nuovo contraente che si sostituisce a quello cui IAA aveva inizialmente aggiudicato l'appalto a causa di una delle seguenti ragioni:</p> <p><input type="checkbox"/> Clausola di revisione prevista contrattualmente;</p> <p><input type="checkbox"/> Causa di morte o per contratto, anche a seguito di ristrutturazioni societarie, comprese rilevazioni, fusioni, scissioni, acquisizione o insolvenza. L'operatore economico che succede deve soddisfare i criteri di selezione qualitative stabiliti inizialmente, purché ciò non implichi altre modifiche sostanziali al contratto;</p> <p><input type="checkbox"/> IAA si assume gli obblighi del contraente principale nei confronti dei suoi subppaltatori.</p> <p>(art. 48 co. 2 lett. d) punto 1) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett. d) D.Lgs. 50/2016)</p> <p>Neuer Auftragnehmer, als Ersatz für den ursprünglich von SIAG erwählten Auftragnehmer aus einem der folgenden Gründe:</p> <p><input type="checkbox"/> eindeutige Formulierte Überprüfungs Klausel;</p> <p><input type="checkbox"/> Todes- oder Vetragsfall, auch in Folge einer Unternehmensumstrukturierung – einschließlich Übernahme, Fusion, Erwerb oder Insolvenz. Der darauffolgende Auftragnehmer muss die ursprünglich festgelegten qualitativen Eignungskriterien erfüllen sofern dies keine weiteren wesentlichen Änderungen des Auftrags zur Folge hat;</p> <p><input type="checkbox"/> SIAG übernimmt selbst die Verpflichtungen des Hauptauftragnehmers gegenüber seinen Unterauftragnehmern.</p>



	(Art. 48 Abs. 2 Buchstabe d) Punkt 1) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe d) GvD 50/2016)	
<input type="checkbox"/>	<p>Modifica che a prescindere dal suo valore non è considerata sostanziale. (art. 48 co. 2 lett. e) L.P. 16/2015 e art. 106 co.1 lett e) D.Lgs. 50/2016). Änderung, die unabhängig von ihrem Wert, nicht wesentlich ist. (Art. 48 Abs. 2 Buchstabe. e) L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs.1 Buchstabe e) GvD 50/2016).</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Modifica che non supera la soglia comunitaria e che non supera il 10% del valore iniziale del contratto. Tale modifica non altera la natura complessiva del contratto. il valore è accertato sulla base del valore complessivo netto delle successive modifiche. (art. 48 co. 4 L.P. 16/2015 e art. 106 co. 2 D.Lgs. 50/2016)</p> <p>Änderung, die die EU-Schwelle und 10% des ursprünglichen Auftragswert nicht übersteigt. Der Gesamtcharakter des Auftrags darf sich allerdings aufgrund der Änderung nicht verändern. (Art. 48 Abs. 4 L.G. 16/2015 und Art. 106 Abs. 2 GvD. 50/2016)</p>	
<input type="checkbox"/>	<p>Proroga tecnica limitatamente al tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure utili per l'individuazione di un nuovo contraente. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto agli stessi prezzi, patti e condizioni o più favorevoli per SIAG (art. 106 co. 11 D.Lgs. 50/2016)</p> <p>Technische Verlängerung begrenzt auf die unbedingt notwendig erforderliche Zeit für den Abschluss der Verfahren zur Ausfindigmachung eines neuen Auftragnehmers. In diesem Fall muss sich der Auftragnehmer an die selben Preise, Abmachungen und Auftragsbedingungen, die im Vertrag vorgesehen sind, halten. (Art. 106 Abs. 11 GvD 50/2016)</p>	
Allegati - Anlage		
<input type="checkbox"/>	Ricevuta CIG	
<input type="checkbox"/>	DUVRI	
<input type="checkbox"/>	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage	
<input type="checkbox"/>	Calcolo del valore stimato Berechnung des Schätzwertes	
<input type="checkbox"/>	Analisi di mercato: offerte delle ditte/ Marktanalyse: Angebote der Firmen	
<input type="checkbox"/>	Verifiche su CONSIP e MEPA / CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)	
<input checked="" type="checkbox"/>	Perizia Direzione Lavori e relativi allegati / Bericht der Bauleitung und Anhänge	
Responsabile Unico Progetto (RUP) Einzigster Projektverantwortliche (EPV) Roberto Fabbri		
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix		
Autorizzazione / Genehmigung		



Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	
--	--

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

SI / JA

NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____